Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B**

DECYZJA RADY 2011/273/WPZiB

z dnia 9 maja 2011 r.

w sprawie środków ograniczających wobec Syrii

(Dz.U. L 121 z 10.5.2011, str. 11)

zmieniona przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Decyzja wykonawcza Rady 2011/302/WPZiB z dnia 23 maja 2011 r.	L 136	91	24.5.2011
►**M2**	Decyzja wykonawcza Rady 2011/367/WPZiB z dnia 23 czerwca 2011 r.	L 164	14	24.6.2011
►**M3**	Decyzja wykonawcza Rady 2011/488/WPZiB z dnia 1 sierpnia 2011 r.	L 199	74	2.8.2011
►**M4**	Decyzja wykonawcza Rady 2011/515/WPZiB z dnia 23 sierpnia 2011 r.	L 218	20	24.8.2011
►**M5**	Decyzja Rady 2011/522/WPZiB z dnia 2 września 2011 r.	L 228	16	3.9.2011
►**M6**	Decyzja Rady 2011/628/WPZiB z dnia 23 września 2011 r.	L 247	17	24.9.2011

sprostowane przez:

►**C1** Sprostowanie, Dz.U. L 164 z 24.6.2011, str. 20 (2011/302/WPZiB)

▼B

DECYZJA RADY 2011/273/WPZiB

z dnia 9 maja 2011 r.

w sprawie środków ograniczających wobec Syrii

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 29,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 29 kwietnia 2011 r. Unia Europejska wyraziła poważne zaniepokojenie bieżącą sytuacją w Syrii oraz rozmieszczeniem sił wojskowych i sił bezpieczeństwa w kilku syryjskich miastach.

(2) Unia zdecydowanie potępiła brutalne represje - w tym przy użyciu ostrej amunicji - wobec pokojowych protestów zorganizowanych w różnych miejscowościach Syrii, w wyniku których kilku demonstrantów poniosło śmierć, a pewna liczba osób odniosła rany lub została arbitralnie zatrzymana; Unia wezwała syryjskie siły bezpieczeństwa do okazania powściągliwości i zaprzestania represji.

(3) W związku z powagą sytuacji należy zastosować środki ograniczające wobec Syrii i wobec osób odpowiedzialnych za brutalne represje wobec ludności cywilnej w tym kraju.

(4) Unia powinna podjąć dalsze działania, aby wprowadzić w życie niektóre środki,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

1. Sprzedaż, dostawa, przekazywanie lub wywozu do Syrii wszelkich typów uzbrojenia i materiałów z nim związanych, łącznie z bronią i amunicją, pojazdami wojskowymi i sprzętem wojskowym, sprzętem paramilitarnym i częściami zamiennymi do wyżej wymienionych, jak również sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do stosowania wewnętrznych represji, przez obywateli państw członkowskich lub z terytoriów państw członkowskich lub z użyciem statków pływających pod ich banderą lub ich statków powietrznych, są zabronione niezależnie od tego, czy pochodzą z terytoriów państw członkowskich.

2. Zabrania się:

a) dostarczania, bezpośrednio lub pośrednio, pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług związanych z przedmiotami, o których mowa w ust. 1, lub związanych z dostarczaniem, produkcją, konserwacją i używaniem takich przedmiotów, jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi w Syrii lub w celu wykorzystania na terytorium tego kraju;

b) finansowania, bezpośrednio lub pośrednio, lub udzielania pomocy finansowej związanej z przedmiotami, o których mowa w ust. 1, w tym w szczególności dotacji, pożyczek i ubezpieczeń kredytów eksportowych, w odniesieniu do jakiejkolwiek sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu takich przedmiotów, lub w odniesieniu do dostarczania związanej z tym pomocy technicznej, usług pośrednictwa lub innych usług jakiejkolwiek osobie fizycznej lub prawnej, podmiotowi lub organowi w Syrii lub w celu wykorzystania na terytorium tego kraju;

▼B

c) świadomego i umyślnego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest ominięcie zakazów, o których mowa w lit. a) lub b).

Artykuł 2

1. Art. 1 nie ma zastosowania do:

a) dostaw i pomocy technicznej przeznaczonych wyłącznie do celów wsparcia Sił Narodów Zjednoczonych ds. Nadzoru Rozdzielenia Wojsk (UNDOF) lub wykorzystania przez te siły;

b) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu nieśmiercionośnego sprzętu wojskowego lub sprzętu, który mógłby zostać wykorzystany do stosowania wewnętrznych represji, przeznaczonego wyłącznie do celów humanitarnych lub ochronnych, lub do wykorzystania w ramach programów rozwoju instytucjonalnego Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) i Unii Europejskiej lub w ramach prowadzonych przez Unię Europejską i ONZ operacji zarządzania kryzysowego;

c) sprzedaży, dostawy, przekazywania lub wywozu pojazdów niebojowych, które zostały wyprodukowane lub wyposażone w materiały w celu zapewnienia ochrony przed pociskami balistycznymi i które przeznaczone są wyłącznie do wykorzystania w Syrii do celów ochronnych personelu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich;

d) dostarczania pomocy technicznej, usług pośrednictwa i innych usług związanych z takim sprzętem lub takimi programami i operacjami;

e) finansowania lub udzielania pomocy finansowej związanej z takim sprzętem lub takimi programami i operacjami;

pod warunkiem uprzedniego zatwierdzenia takiego wywozu i pomocy przez odpowiedni właściwy organ.

2. Art. 1 nie ma zastosowania do odzieży ochronnej, w tym kamizelek kuloodpornych i hełmów wojskowych, czasowo wywożonych do Syrii wyłącznie do użytku osobistego personelu ONZ, personelu Unii Europejskiej lub jej państw członkowskich, przedstawicieli mediów, pracowników organizacji humanitarnych i organizacji działających na rzecz rozwoju oraz personelu pomocniczego.

▼M5

Artykuł 2a

1. Zabrania się zakupu, przywozu lub transportu ropy naftowej i produktów ropopochodnych z Syrii.

2. Zabrania się udzielania, bezpośrednio lub pośrednio, finansowania lub pomocy finansowej, w tym finansowych instrumentów pochodnych, jak również ubezpieczenia i reasekuracji, mających związek z zakazami, o których mowa w ust. 1.

3. Zabrania się świadomego lub celowego udziału w działaniach, których celem lub skutkiem jest ominięcie zakazów, o których mowa w ust. 1 i 2.

▼M6

Artykuł 2b

Zabrania się:

a) udzielania jakichkolwiek pożyczek lub kredytów przedsiębiorstwom w Syrii, prowadzącym działalność w ramach syryjskiego przemysłu naftowego w sektorach poszukiwania złóż, produkcji lub rafinowania, lub przedsiębiorstwom syryjskim lub należącym do Syryjczyków zaangażowanym w tych sektorach poza Syrią;

b) nabywania lub zwiększania udziałów w przedsiębiorstwach w Syrii, prowadzących działalność w ramach syryjskiego przemysłu naftowego w sektorach poszukiwania złóż, produkcji lub rafinowania, lub w przedsiębiorstwach syryjskich lub należących do Syryjczyków zaangażowanych w tych sektorach poza Syrią, w tym nabywania takich przedsiębiorstw w całości oraz nabywania akcji lub papierów wartościowych o charakterze udziałowym;

c) tworzenia spółek joint venture z przedsiębiorstwami w Syrii, prowadzącymi działalność w ramach syryjskiego przemysłu naftowego w sektorach poszukiwania złóż, produkcji lub rafinowania, i z jakimikolwiek filiami lub podmiotami zależnymi znajdującymi się pod ich kontrolą.

Artykuł 2c

1. Zakazy ustanowione w art. 2a pozostają bez uszczerbku dla wykonywania, do dnia 15 listopada 2011 r., zobowiązań przewidzianych w umowach zawartych przed dniem 2 września 2011 r.

2. Zakazy ustanowione odpowiednio w art. 2b lit. a) i b):

(i) pozostają bez uszczerbku dla wykonywania zobowiązań wynikających z umów lub porozumień zawartych przed dniem 23 września 2011 r.;

(ii) nie uniemożliwiają zwiększenia udziałów, jeśli takie zwiększenie jest zobowiązaniem na mocy porozumienia zawartego przed dniem 23 września 2011 r.

Artykuł 2d

Zabrania się przekazywania banknotów i bilonu w walucie syryjskiej Centralnemu Bankowi Syrii.

▼B

Artykuł 3

▼M5

1. Państwa członkowskie podejmują niezbędne środki, aby uniemożliwić wjazd na swoje terytoria lub przejazd przez nie osobom odpowiedzialnym za brutalne represje wobec ludności cywilnej w Syrii, osobom czerpiącym korzyści z reżimu lub wspierającym go, oraz osobom z nimi powiązanym, wymienionym w załączniku.

▼B

2. Ust. 1 nie zobowiązuje państw członkowskich do odmowy wjazdu na swoje terytorium własnym obywatelom.

▼B

3. Ust. 1 pozostaje bez uszczerbku dla przypadków, gdy państwo członkowskie związane jest następującymi zobowiązaniami z zakresu prawa międzynarodowego:

a) państwo to jest państwem przyjmującym międzynarodową organizację międzyrządową;

b) państwo to jest państwem przyjmującym międzynarodową konferencję zwołaną przez ONZ lub pod jej auspicjami;

c) zastosowanie ma umowa wielostronna przyznająca przywileje i immunitety; lub

d) zastosowanie ma traktat pojednawczy z 1929 roku (traktat laterański) zawarty między Stolicą Apostolską (Państwem Watykańskim) a Włochami.

4. Uznaje się, że ust. 3 ma również zastosowanie w przypadkach, gdy państwo członkowskie jest państwem przyjmującym Organizację Bezpieczeństwa i Współpracy w Europie (OBWE).

5. Rada jest należycie informowana o wszystkich przypadkach przyznania przez państwo członkowskie zwolnienia na mocy ust. 3 lub 4.

6. Państwa członkowskie mogą przyznawać zwolnienia ze środków nałożonych na mocy ust. 1 w przypadkach, gdy podróż jest uzasadniona pilną potrzebą humanitarną lub uczestnictwem w posiedzeniach międzyrządowych, włącznie z posiedzeniami promowanymi przez Unię lub posiedzeniami, których gospodarzem jest państwo członkowskie sprawujące przewodnictwo w OBWE, i na których prowadzony jest dialog polityczny bezpośrednio wspierający demokrację, prawa człowieka i praworządność w Syrii.

7. Państwo członkowskie zamierzające przyznać zwolnienia, o których mowa w ust. 6, powiadamia o tym Radę na piśmie. Zwolnienie uważa się na przyznane, chyba że jeden lub więcej członków Rady wniesie sprzeciw na piśmie w terminie dwóch dni roboczych od otrzymania powiadomienia o proponowanym zwolnieniu. W przypadku gdy co najmniej jeden członek Rady wniesie sprzeciw, Rada, stanowiąc większością kwalifikowaną, może postanowić o przyznaniu proponowanego zwolnienia.

8. W przypadkach gdy zgodnie z ust. 3, 4, 6 i 7 państwo członkowskie zezwala na wjazd na swoje terytorium lub przejazd przez nie osób wymienionych w załączniku, zezwolenie to zostaje ograniczone do celów, do których zostało udzielone, i do osób, których dotyczy.

▼B

Artykuł 4

▼M5

1. Zamrożone zostają wszystkie środki finansowe i zasoby gospodarcze należące do wymienionych w załączniku osób odpowiedzialnych za brutalne represje wobec ludności cywilnej w Syrii, osób i podmiotów czerpiących korzyści z reżimu lub wspierających go, oraz osób i podmiotów z nimi powiązanych, lub będące w ich posiadaniu, dyspozycji lub pod ich kontrolą.

▼B

2. Nie udostępnia się – bezpośrednio ani pośrednio – osobom fizycznym lub prawnym ani podmiotom wymienionym w załączniku, ani też na ich rzecz, żadnych środków finansowych ani zasobów gospodarczych.

3. Właściwy organ państwa członkowskiego może zezwolić na odblokowanie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych lub na udostępnienie niektórych środków finansowych lub zasobów gospodarczych na warunkach, jakie uznaje za stosowne, po ustaleniu, że środki finansowe lub zasoby gospodarcze, o których mowa, są:

a) niezbędne do pokrycia wydatków na podstawowe potrzeby osób wymienionych w załączniku i członków ich rodzin pozostających na ich utrzymaniu, w tym opłat za środki spożywcze, najem lub kredyt hipoteczny, leki i leczenie, podatki, składki ubezpieczeniowe oraz opłat za usługi użyteczności publicznej;

b) przeznaczone wyłącznie na pokrycie uzasadnionych kosztów honorariów oraz zwrotu poniesionych wydatków związanych z usługami prawniczymi;

c) przeznaczone wyłącznie na pokrycie kosztów opłat lub usług związanych z rutynowym prowadzeniem lub utrzymaniem zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych; lub

d) niezbędne do pokrycia wydatków nadzwyczajnych, pod warunkiem że właściwy organ poinformował właściwy organ pozostałych państw członkowskich oraz Komisję co najmniej dwa tygodnie przed przyznaniem zezwolenia o powodach stwierdzenia, że specjalne zezwolenie powinno zostać przyznane;

▼M6

e) niezbędne do celów humanitarnych, takich jak dostarczenie lub ułatwienie dostarczenia pomocy, w tym zapasów leków, żywności, pracowników humanitarnych i pokrewnej pomocy, lub do celów ewakuacji z Syrii;

▼M5

f) zostaną wpłacone na rachunek lub wypłacone z rachunku misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej posiadającej immunitet na mocy prawa międzynarodowego, o ile wpłaty te są przeznaczone na oficjalne cele misji dyplomatycznej lub konsularnej lub organizacji międzynarodowej.

▼B

Państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach przyznanych na podstawie niniejszego ustępu.

4. W drodze odstępstwa od ust. 1 właściwe organy państwa członkowskiego mogą zezwolić na odblokowanie niektórych zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych, o ile spełnione są następujące warunki:

▼B

a) środki finansowe lub zasoby gospodarcze są przedmiotem zastawu sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego ustanowionego przed datą umieszczenia w załączniku osoby fizycznej lub prawnej, lub podmiotu, o których mowa w art. 4 ust. 1, lub są przedmiotem orzeczenia sądowego, administracyjnego lub arbitrażowego wydanego przed tą datą;

b) środki finansowe lub zasoby gospodarcze zostaną wykorzystane wyłącznie do zaspokojenia roszczeń zabezpieczonych takim zastawem lub uznanych za uzasadnione w takim orzeczeniu, w granicach określonych w mających zastosowanie przepisach ustawowych i wykonawczych regulujących prawa osób posiadających takie roszczenia;

c) zastaw nie został ustanowiony ani orzeczenie wydane na rzecz wymienionej w załączniku osoby fizycznej lub prawnej, lub podmiotu; oraz

d) uznanie zastawu lub orzeczenia nie jest sprzeczne z porządkiem publicznym w danym państwie członkowskim.

Państwo członkowskie informuje pozostałe państwa członkowskie oraz Komisję o wszelkich zezwoleniach przyznanych na podstawie niniejszego ustępu.

5. Ust. 1 nie uniemożliwia wyznaczonej osobie lub podmiotowi dokonania płatności należnej z tytułu umowy zawartej przed umieszczeniem danej osoby lub danego podmiotu w wykazie, o ile odnośne państwo członkowskie ustaliło, że płatność ta nie jest przeznaczona bezpośrednio ani pośrednio dla osoby lub podmiotu, o których mowa w ust. 1.

6. Ust. 2 nie ma zastosowania do kwot dodatkowych na zamrożonych rachunkach z tytułu:

a) odsetek lub innych dochodów należnych od tych rachunków; lub

b) płatności należnych z tytułu umów, porozumień lub zobowiązań, które zostały zawarte lub powstały przed datą, z którą rachunki te zaczęły podlegać niniejszej decyzji,

pod warunkiem że wszelkie takie odsetki, inne dochody i płatności nadal podlegają ust. 1.

▼M5

Artykuł 4a

Żadne roszczenia, w tym o odszkodowanie ani jakiekolwiek inne roszczenie tego rodzaju, takie jak roszczenie do potrącenia lub roszczenie na podstawie gwarancji, w związku z umową lub transakcją, których wykonanie zostało zakłócone, bezpośrednio lub pośrednio, całkowicie lub częściowo, z powodu środków objętych niniejszą decyzją, nie są przyznawane wskazanym osobom lub podmiotom wymienionym w załączniku ani żadnej innej osobie lub podmiotowi w Syrii, w tym rządowi Syrii, ani żadnej osobie lub podmiotowi wysuwającemu roszczenie za pośrednictwem lub na korzyść takiej osoby lub takiego podmiotu.

▼B

Artykuł 5

1. Rada, stanowiąc na wniosek państwa członkowskiego lub Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa, sporządza i zmienia wykaz znajdujący się w załączniku.

2. Rada przekazuje swoją decyzję, wraz z uzasadnieniem umieszczenia w wykazie, danej osobie lub podmiotowi bezpośrednio - gdy adres jest znany - albo w drodze opublikowania ogłoszenia, umożliwiając tej osobie lub podmiotowi przedstawienie uwag.

3. W przypadku gdy zostaną zgłoszone uwagi lub przedstawione istotne nowe dowody, Rada dokonuje przeglądu swojej decyzji i odpowiednio informuje daną osobę lub podmiot.

Artykuł 6

1. Załącznik zawiera uzasadnienie umieszczenia w wykazie danych osób i podmiotów.

2. W załączniku podaje się również, jeśli są dostępne, informacje niezbędne do zidentyfikowania danych osób lub podmiotów. W odniesieniu do osób informacje takie mogą obejmować imiona i nazwiska, w tym pseudonimy, datę i miejsce urodzenia, obywatelstwo, numer paszportu i dowodu tożsamości, płeć, adres – o ile jest znany – oraz funkcję lub zawód. W odniesieniu do podmiotów, informacje takie mogą obejmować nazwy, miejsce i datę rejestracji, numer rejestracji i miejsce prowadzenia działalności.

Artykuł 7

W celu maksymalizacji oddziaływania środków przewidzianych w niniejszej decyzji, Unia zachęca państwa trzecie do przyjmowania środków ograniczających podobnych do tych zawartych w niniejszej decyzji.

Artykuł 8

Niniejszą decyzję stosuje się przez okres 12 miesięcy. Jest ona przedmiotem ciągłego przeglądu. Jest odnawiana lub zmieniana, w stosownych przypadkach, jeżeli Rada uzna, że cele niniejszej decyzji nie zostały osiągnięte.

Artykuł 9

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

▼M1

▼C1

ZAŁĄCZNIK

WYKAZ OSÓB I PODMIOTÓW, O KTÓRYCH MOWA W ART. 3 I 4

►M2 A. ◄ **Osoby**

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Bashar Al-Assad (Baszar al-Assad)	data urodzenia: 11.9.1965 r., Damaszek; paszport dyplomatyczny nr D1903	prezydent republiki; rozkazodawca i główny sprawca represji wobec demonstrantów	23.5.2011
2.	Mahir (alias Maher) Al-Assad	data urodzenia: 8.12.1967 r.; paszport dyplomatyczny nr 4138	dowódca 4. zbrojnej dywizji wojskowej, członek dowództwa centralnego Partii Baas, przywódca gwardii republikańskiej; brat prezydenta Baszara al-Assada; główny nadzorca użycia siły wobec demonstrantów	9.5.2011
3.	Ali Mamluk (alias Mamlouk)	data urodzenia: 19.2.1946 r., Damaszek; paszport dyplomatyczny nr 983	szef syryjskiego wywiadu ogólnego; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
4.	Muhammad Ibrahim Al-Sha'ar (alias Mohammad Ibrahim Al-Chaar)		minister spraw wewnętrznych; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
5.	Atej (alias Atef, Atif) Najib		były szef służby bezpieczeństwa politycznego w miejscowości Deraa; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
6.	Hafiz Makhluf (alias Hafez Makhlouf)	data urodzenia: 2.4.1971 r., Damaszek; paszport dyplomatyczny nr 2246	pułkownik i szef jednostki w ramach wywiadu ogólnego, oddział w Damaszku; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada; bliski współpracownik Mahira al-Assada; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
7.	Muhammad Dib Zaytun (alias Mohammed Dib Zeitoun)	data urodzenia: 20.5.1951 r., Damaszek; paszport dyplomatyczny nr D000001300	szef służby bezpieczeństwa politycznego; udział w użyciu siły wobec demonstrantów	9.5.2011
8.	Amjad Al-Abbas		szef służby bezpieczeństwa politycznego w miejscowości Banyas, udział w użyciu siły wobec demonstrantów w miejscowości Baida	9.5.2011
9.	Rami Makhlouf	data urodzenia: 10.7.1969 r., Damaszek; paszport nr 454224	syryjski przedsiębiorca; powiązany z Mahirem al-Assadem; kuzyn prezydenta Baszara al-Assada; zapewnianie reżimowi środków finansowych umożliwiających stosowanie siły wobec demonstrantów	9.5.2011

▼C1

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
10.	Abd Al-Fatah Qudsiyah	data urodzenia: 1953 r., Hama; paszport dyplomatyczny nr D0005788	szef wywiadu wojskowego Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
11.	Jamil Hassan		szef wywiadu sił powietrznych Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
12.	Rustum Ghazali	data urodzenia: 3.5.1953 r., Deraa; paszport dyplomatyczny nr D000000887	szef wywiadu wojskowego Syrii, oddział lokalny w Damaszku; udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
13.	Fawwaz Al-Assad	data urodzenia: 18.6.1962 r., Kerdala; paszport nr 88238	jako członek bojówek Shabiha brał udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
14.	Munzir Al-Assad	data urodzenia: 1.3.1961 r., Lattakia; paszport nr 86449 i nr 842781	jako członek bojówek Shabiha brał udział w represjach wobec ludności cywilnej	9.5.2011
15.	Asif Shawkat	data urodzenia: 15.1.1950 r., Al-Madehleh, Tartus	zastępca Kierownika Personelu ds. Bezpieczeństwa i Wywiadu; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
16.	Hisham Ikhtiyar	data urodzenia: 1941 r.	szef Biura Bezpieczeństwa Narodowego Syrii; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
17.	Faruq Al Shar′	data urodzenia: 10.12.1938 r.	wiceprezydent Syrii; udział represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
18.	Muhammad Nasif Khayrbik	data urodzenia: 10.4.1937 r. (lub 20.5.1937 r.), Hama; paszport dyplomatyczny nr 0002250	zastępca wiceprezydenta Syrii ds. bezpieczeństwa narodowego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
19.	Mohamed Hamcho	data urodzenia: 20.5.1966 r.; paszport nr 002954347	szwagier Mahira al Assada; przedsiębiorca i lokalny przedstawiciel wielu spółek zagranicznych; zapewnianie reżimowi środków finansowych umożliwiających stosowanie represji wobec demonstrantów	23.5.2011
20.	Iyad (alias Eyad) Makhlouf	data urodzenia: 21.1.1973 r., Damaszek; paszport nr N001820740	brat Ramiego Makhloufa; funkcjonariusz wywiadu ogólnego; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011
21.	Bassam Al Hassan		doradca prezydenta do spraw strategicznych; udział w represjach wobec ludności cywilnej	23.5.2011

▼C1

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
22.	Dawud Rajiha		szef personelu Sił Zbrojnych odpowiedzialny za udział wojska w represjach wobec pokojowo nastawionych demonstrantów	23. 5.2011
23.	Ihab (alias Ehab, Iehab) Makhlouf	data urodzenia: 21.1.1973 r., Damaszek; paszport nr N002848852	wiceprezydent SyriaTel i przedstawiciel amerykańskiej firmy Ramiego Makhloufa; zapewnianie reżimowi środków finansowych umożliwiających stosowanie represji wobec demonstrantów	23.5.2011

▼M2

24.	Zoulhima CHALICHE (Dhu al.-Himma SHALISH) data urodzenia: 1951 r. lub 1946	miejsce urodzenia: Kerdaha	szef ochrony prezydenta; udział w represjach wobec demonstrantów; kuzyn prezydenta Bashara Al-Assada	23.6.2011
25.	Riyad CHALICHE (Riyad SHALISH)		dyrektor *Military Housing Establishment*; źródło finansowania reżimu; kuzyn prezydenta Bashara Al-Assada;	23.6.2011
26.	dowódca brygady Mohammad Ali JAFARI (alias JA'FARI, Aziz; alias JAFARI, Ali; alias JAFARI, Mohammad Ali; alias JA'FARI, Mohammad Ali; alias JAFARI-NAJAFABADI, Mohammad Ali)	data urodzenia: 1 września 1957 r. miejsce urodzenia: Yazd, Iran	głównodowodzący Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
27.	major generał Qasem SOLEIMANI (alias. Qasim SOLEIMANY)		dowódca Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji, IRGC - Qods, zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
28.	Hossein TAEB (alias TAEB, Hassan; alias TAEB, Hosein; alias TAEB, Hossein; alias TAEB, Hussayn; alias Hojjatoleslam Hossein TA'EB)	data urodzenia: 1963 r. miejsce urodzenia: Teheran, Iran zastępca dowódcy wywiadu Irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji	zaangażowany w dostarczanie sprzętu i wsparcia służącego pomocy syryjskiemu reżimowi w tłumieniu protestów w Syrii	23.6.2011
29.	Khalid QADDUR		wspólnik Mahera Al-Assada; źródło finansowania reżimu	23.6.2011
30.	Ra'if AL-QUWATLI (alias Ri'af AL-QUWATLI)		wspólnik Mahera Al-Assada; źródło finansowania reżimu	23.6.2011

▼C1

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
▼M3				
31.	Mohammad Mufleh		Szef wywiadu wojskowego Syrii w mieście Hama; udział w tłumieniu demonstracji.	1.8.2011
32.	Generał dywizji Tawfiq Younes		Szef Wydziału Bezpieczeństwa Wewnętrznego Dyrektoriatu Wywiadu Ogólnego; udział w aktach przemocy przeciwko ludności cywilnej.	1.8.2011
33.	Mohammed Makhlouf (alias Abu Rami)	Miejsce urodzenia: Latakia, Syria, data urodzenia: 19.10.1932 r.	Bliski współpracownik i wuj Bashara i Mahira al-Assada. Wspólnik biznesowy i ojciec Ramiego, Ihaba i Iyada Makhloufów.	1.8.2011
34.	Ayman Jabir	Miejsce urodzenia: Latakia	Powiązany z Mahirem al-Assadem w związku z bojówkami Shabiha. Bezpośredni udział w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej oraz koordynowanie bojówek Shabiha.	1.8.2011
35.	Generał Ali Habib Mahmoud	Miejsce urodzenia: Tartous, data urodzenia 1939 r. Mianowany ministrem obrony dnia 3 czerwca 2009 r.	Minister obrony. Odpowiedzialny za postępowanie i działania Syryjskich Sił Zbrojnych. Udział w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej.	1.8.2011
▼M4				
36.	Hayel AL-ASSAD		Zastępca Mahera al-Asada (komendanta oddziału żandarmerii wojskowej IV dywizji armii uczestniczącego w represjach)	23.8.2011
37.	Ali AL-SALIM		Dyrektor biura zaopatrzenia syryjskiego ministerstwa obrony (biuro dokonuje wszystkich zakupów uzbrojenia dla armii syryjskiej)	23.8.2011
38.	Nizar AL-ASSAAD		Osoba stojąca bardzo blisko najważniejszych urzędników państwowych. Finansowanie bojówek Szabiha w prowincji Latakia.	23.8.2011
39.	Generał brygady Rafiq SHAHADAH		W syryjskim wywiadzie wojskowym kieruje wydziałem 293 (sprawy wewnętrzne) w Damaszku. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej Damaszku. Doradca prezydenta Baszara al-Assada w kwestiach strategicznych i sprawach wywiadu wojskowego.	23.8.2011
40.	Generał brygady JAMEA JAMEA (Jami Jami)		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w Dajr az-Zaur. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Dajr az-Zaur i Abu Kamal.	23.8.2011

▼M4

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
41.	Hassan Bin-Ali AL-TURKMANI	ur. w roku 1935 w Aleppo	Zastępca wiceministra, były minister obrony, specjalny wysłannik prezydenta Baszara al-Assada.	23.8.2011
42.	Muhammad Said BUKHAYTAN		Wice sekretarz regionalny Arabskiej Partii Socjalistycznej BAAS od roku 2005. W latach 2000-2005 dyrektor bezpieczeństwa narodowego regionalnej partii Baas. Były gubernator prowincji Hama (1998-2000). Bliski współpracownik prezydenta Baszara al-Assada oraz Mahera al-Assada. Należy do najważniejszych decydentów reżimu, jeżeli chodzi o represje wobec ludności cywilnej.	23.8.2011
43.	Ali DOUBA		Odpowiada za śmierć ofiar w prowincji Hama w roku 1980, został odwołany do Damaszku jako specjalny doradca prezydenta Baszara al-Assada.	23.8.2011
44.	Generał brygady Nawful AL-HUSAYN		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w prowincji Idlib. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w prowincji Idlib.	23.8.2011
45.	Brygadier Husam SUKKAR		Doradca prezydenta w sprawach bezpieczeństwa. Doradca prezydenta w sprawach represji i aktów przemocy stosowanych przez służby bezpieczeństwa wobec ludności cywilnej.	23.8.2011
46.	Generał brygady Muhammed ZAMRINI		Lokalny komendant syryjskiego wywiadu wojskowego w prowincji Hims. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w prowincji Hims.	23.8.2011
47.	Generał dywizji Munir ADANOV (ADNUF)		Zastępca szefa sztabu generalnego, operacji i szkoleń armii syryjskiej. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.8.2011
48.	Generał brygady Ghassan KHALIL		Kierownik wydziału informacyjnego Głównej Dyrekcji Wywiadu. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.8.2011
49.	Mohammed JABIR	ur. w Latakii	Członek bojówek Szabiha. Współpracownik Mahera al-Assada w sprawach związanych z Szabiha. Bezpośrednio uczestniczył w represjach i aktach przemocy wobec ludności cywilnej oraz koordynował działania bojówek Szabiha.	23.8.2011

▼M4

	Imię i nazwisko	Dane osobowe	Powody	Data umieszczenia w wykazie
50.	Samir HASSAN		Przedsiębiorca blisko współpracujący z Maherem al-Assadem. Wiadomo, ze gospodarczo wspiera reżim syryjski.	23.8.2011
▼M5 51.	Fares CHEHABI		Prezes Izby Handlowo-Przemysłowej w Aleppo. Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	2.09.2011
▼M6 52.	Emad GHRAIWATI	ur.: marzec 1959 r.; miejsce ur.: Damaszek, Syria	Prezes Izby Przemysłowej w Damaszku (Zuhair Ghraiwati Sons). Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	2.9.2011 r.
53.	Tarif AKHRAS	ur. 1949 r.; miejsce ur.: Homs, Syria	Założyciel Grupy Akhras (surowce, handel, przetwórstwo i logistyka), Homs. Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	2.9.2011 r.
54.	Issam ANBOUBA	ur. 1949 r.; miejsce ur.: Lattakia, Syria	Prezes Issam Anbouba Est. (branża rolna). Wspiera gospodarczo reżim syryjski.	2.9.2011 r.
55.	Tayseer Qala Awwad	data ur.: 1943 r.; miejsce ur.: Damaszek	minister sprawiedliwości. Powiązany z reżimem w Syrii, w tym przez wspieranie jego polityki i praktyki związane z niesłusznym zatrzymaniem i tymczasowym aresztowaniem.	23.09.2011
56.	Dr. Adnan Hassan Mahmoud	data ur.: 1966 r.; miejsce ur.: Tartous	minister informacji. Powiązany z reżimem w Syrii, w tym przez wspieranie i propagowanie jego polityki informacyjnej.	23.09.2011

▼M2

B. **Podmioty**

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
1.	Bena Properties		kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; źródło finansowania reżimu.	23.6.2011
2.	*Al Mashreq Investment Fund* (AMIF) (alias Sunduq Al Mashrek Al Istithmari)	Po Box 108, Damaszek Tel.: 963 112110059 / 963112110043 Faks: 963 933333149	kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; źródło finansowania reżimu	23.6.2011
3.	Hamcho Internationa (alias *Hamsho International Group*)	Baghdad Street, Po Box 8254, Damaszek Tel.: 963 112316675 Faks: 963 112318875 Strona internetowa: www.hamshointl.com E-mail: info@hamshointl.com i hamshogroup@yahoo.com	kontrolowany przez Mohameda Hamcho lub Hamsho; źródło finansowania reżimu	23.6.2011

▼M2

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
4.	*Military Housing Establishment* (alias MILI-HOUSE)		przedsiębiorstwo robót publicznych kontrolowane przez Riyada Shalisha i Ministerstwo Obrony; źródło finansowania reżimu	23.6.2011

▼M4

5.	Dyrekcja bezpieczeństwa politycznego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
6.	Dyrekcja wywiadu ogólnego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
7.	Dyrekcja wywiadu wojskowego		Syryjski urząd państwowy bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
8.	Urząd wywiadu sił powietrznych		Państwowy urząd syryjski bezpośrednio zaangażowany w represje.	23.8.2011
9.	Jednostka IRGC Qods (znana też pod nazwą Quds)	Teheran, Iran	Jednostka Qods (lub Quds) to wyspecjalizowana jednostka irańskiego Korpusu Strażników Rewolucji Islamskiej. Uczestniczy w zapewnianiu syryjskiemu reżimowi sprzętu i wsparcia, pomagając Syrii w dławieniu protestów. Zapewniała syryjskim służbom bezpieczeństwa pomoc techniczną, sprzęt i wsparcie w tłumieniu ruchów protestacyjnych ludności cywilnej.	23.8.2011

▼M5

10.	Mada Transport	Oddział holdingu *Cham* (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel.: 00 963 11 99 62)	Podmiot gospodarczy finansujący reżim.	2.09.2011
11.	*Cham Investment Group* (Grupa Inwestycyjna Cham)	Oddział holdingu *Cham* (Sehanya daraa Highway, PO Box 9525, tel.: 00 963 11 99 62)	Podmiot gospodarczy finansujący reżim.	2.09.2011
12.	Real Estate Bank	Insurance Bldg- Yousef Al-azmeh sqr. Damaszek P.O. Box: 2337 Damaszek Syryjska Republika Arabska tel. (+963) 11 2456777 i 2218602 faks: (+963) 11 2237938 i 2211186 e-mail banku: Publicrelations@reb.sy, strona internetowa: www.reb.sy	Bank państwowy zapewniający wsparcie finansowe reżimowi.	2.09.2011

▼M6

13.	Addounia TV (alias Dounia TV)	tel: +963-11-5667274, +963-11-5667271, faks: +963-11-5667272 strona internetowa: http://www.addounia.tv	Addounia TV podburzała do stosowania przemocy wobec ludności cywilnej w Syrii.	23.09.2011

▼**M6**

	Nazwa	Dane identyfikacyjne	Powody	Data umieszczenia w wykazie
14.	Cham Holding	Cham Holding Building Cham Holding Building Daraa Highway - Ashrafiyat Sahnaya Rif Dimashq – Syria P.O Box 9525 Tel +963 (11) 9962 +963 (11) 668 14000 +963 (11) 673 1044 Faks +963 (11) 673 1274 Email info@chamholding.sy www.chamholding.sy	Kontrolowana przez Ramiego Makhloufa; największa spółka holdingowa w Syrii, czerpie korzyści z reżimu i go wspiera	23.09.2011
15.	El-Tel Co. (inna nazwa: El-Tel Middle East Company)	Adres: Dair Ali Jordan Highway, P.O.Box 13052, Damaszek – Syria tel.: +963-11-2212345 faks: +963-11-44694450 e-mail: sales@eltelme.com strona internetowa: www.eltelme.com	Produkcja i dostarczanie urządzeń telekomunikacyjnych na potrzeby armii.	23.09.2011
16.	Ramak Constructions Co.	Adres: Daa'ra Highway, Damaszek, Syria tel.: +963-11-6858111 tel. kom.: +963-933-240231 e-mail: info@tamleek-syria.com Strona internetowa: www.tamleek-syria.com	Budowa koszar, posterunków granicznych i innych budynków na potrzeby armii.	23.09.2011
17.	Souruh Company (inna nazwa: SOROH Al Cham Company)	Adres: Adra Free Zone Area Damaszek – Syria tel.: +963-11-5327266 tel. kom.: +963-933-526812 +963-932-878282 faks: +963-11-5316396 e-mail: sorohco@gmail.com Strona internetowa: http://site.google.com/site/sorohco	Inwestowanie w lokalne wojskowe projekty przemysłowe, produkcja części do broni oraz powiązanych elementów. Całość udziałów w spółce należy do Ramiego Makhloufa.	23.09.2011
18.	Syriatel	Thawra Street, Ste Building 6ème étage, BP 2900 tel: +963 11 61 26 270 faks: +963 11 23 73 97 19 e-mail: info@syriatel.com.sy; strona internetowa: http://syriatel.sy/	Kontrolowany przez Ramiego Makhloufa; wspiera finansowo reżim: na podstawie umowy licencyjnej przekazuje rządowi 50 % zysków	23.09.2011